

Press Release

“Shirin Towfiq: Travesías hiladas” se inaugura en el Museo Internacional Mingei el 30 de marzo

Fechas de la exposición

30 de marzo - 11 de agosto de 2024

5 de marzo de 2024 – San Diego, CA – En la exposición, ***Shirin Towfiq: Travesías hiladas***, la artista interdisciplinaria Shirin Towfiq explora formas de expresar su experiencia como refugiada iraní de segunda generación a través del arte popular, la tradición y la artesanía. Ella establece paralelismos entre la alfombra mágica persa y su capacidad para transportar a las personas con increíble velocidad, como es en el caso de los viajes de muchos migrantes, que frecuentemente son abruptos y desarticulados. Towfiq crea sus propias interpretaciones de la alfombra mágica, llenándolas de referencias al hogar y al sentido pertenencia; a la libertad y a la sensación de desarraigo; y a las complejas identidades construidas en estos viajes.

“Mis abuelos siempre me contaban historias de su vida en Irán. Pero cuando sus recuerdos sobre la Revolución de 1979 se volvieron demasiado difíciles de contar, me ofrecían dulces con té para evitar el dolor de una conversación directa, dejando mi comprensión de esta historia fragmentada e incompleta”, recuerda Towfiq.

“Crear estos objetos es un intento de sanar los traumas de mi familia y de evitar que afecten a las futuras generaciones, al mismo tiempo que me ayudan a sentir un sentido de pertenencia en mi identidad.”

Al crecer, la percepción de su herencia cultural fue moldeada por las historias, recuerdos y objetos de su familia. A través del bordado, el patchwork y las impresiones digitales en gasa, Towfiq repiensa la manera en que el arte popular persa y las tradiciones diarias expresan la complejidad emocional de pertenecer a múltiples identidades y lugares.

Descarga de imágenes

<https://airtable.com/appp5dPWZwxBjilDs/shrt1AcQSbTERKTWe>

Contacto de medios

Museo Internacional Mingei

Camille Chang

cchang@mingei.org

Press Release

De tazas a conexiones: Muestras globales de hospitalidad se inaugura en el Museo Internacional Mingei el 30 de marzo**Fechas de la exposición**

30 de marzo - 11 de agosto de 2024

5 de marzo de 2024 – San Diego, CA – La exhibición ***De tazas a conexiones: Muestras globales de hospitalidad*** profundiza en el arte de la hospitalidad y muestra cómo el acto de compartir una bebida contiene el extraordinario poder de unir a las personas. Presentando objetos de una amplia gama de tradiciones globales, **De tazas a conexiones** cuenta las historias de la artesanía y el patrimonio cultural de todo el mundo. La exhibición fomenta la idea de que la hospitalidad, sin importar la cultura, las costumbres o las bebidas, puede ser el puente que forja conexiones entre personas. La exposición que incluye diversos elementos, como son las tazas de té de vidrio de colores utilizadas para el té de menta marroquí y la cafetera turca de metal martillado *cezve*, celebra cómo una bebida refrescante es un gesto universal de bienvenida. Estos objetos llaman la atención sobre los elaborados rituales de bebidas que acompañan a los instrumentos, como la tradicional olla etíope *jebena*. El anfitrión de una sesión de café etíope prepara tres tandas de café en la *jebena*, cada ronda – *abol*, *tona* y *baraka* – simbolizando la progresión de la vida desde la amargura hasta la dulzura.

Guusje Sanders, curadora de la exposición, señala que el proceso de planeación de la exhibición fue emocionante para los diversos grupos que contribuyeron. “Mientras recibíamos respuestas de las Casas Internacionales para participar en **De tazas a conexiones**, dice, “Algo que escuchamos una y otra vez fue la calidez, la generosidad y el orgullo que cada cultura tiene en su hospitalidad. Realmente se siente como si hubiera una conversación global mediante rituales de bienvenida. Aunque diferentes en todo el mundo, los momentos mismos – de conexiones individuales hechas compartiendo una bebida (o comida) – son muy genuinos.”

Presentando historias de hospitalidad de 26 culturas, así como artículos de la colección permanente de Mingei, los recipientes y herramientas para beber emergen como representantes distintivos de las culturas y regiones geográficas de las que provienen. Cada obra cuenta la historia de cómo se preparan, sirven y finalmente se consumen las bebidas. El fino trabajo artesanal de cada elemento brilla en un cautivador caleidoscopio de formas y colores.

Esta exposición se presenta en colaboración con The House of Pacific Relations, un conjunto de casas ubicadas en Balboa Park que representan a 31 culturas, reuniendo a varios grupos culturales para fomentar y cultivar un espíritu de comprensión, tolerancia y buena voluntad. Esta colaboración única conecta a los

Press Release

visitantes con Balboa Park, entre sí y con los diversos rituales de hospitalidad del mundo. Las casas están abiertas los sábados y domingos para que los visitantes experimenten una conexión cultural significativa, así como para que prueben comida auténtica y bebidas de cada rincón del mundo.

Sarah Twamley, Co-Presidenta de Publicidad de HPR, comentó sobre la colaboración: “Las casas internacionales de The House of Pacific Relations están encantadas y honradas de ser reconocidas por el prestigioso Museo Internacional Mingei. Nuestra capacidad para compartir experiencias auténticas de varias culturas en el mundo es la misión de nuestra organización. Esta es una colaboración maravillosa y, por lo tanto, una alegría compartirla con sus miembros y visitantes.”

Presentada simultáneamente con **Shirin Towfiq: Travesías hilada** y **La Frontera**, esta exposición continúa las conversaciones sobre cómo las comunidades comparten y construyen conexiones a través de culturas y fronteras. Celebrando el arte de la hospitalidad y cómo la artesanía está estrechamente ligada a la identidad de las comunidades, **De tazas a conexiones** destaca cómo los objetos de uso cotidiano son significados sinceros de hogar, comodidad y pertenencia.

SOBRE [EL MUSEO INTERNACIONAL MINGEI](#)

Ubicado en el Parque Balboa de San Diego, el Museo Internacional Mingei recopila, conserva y exhibe arte popular, artesanía y diseño de todas las épocas y culturas del mundo. Dentro de sus instalaciones recientemente abiertas incluye un centro educativo, un teatro, una tienda, un restaurante y un gran espacio público gratuito y accesible. El Museo ofrece exposiciones inspiradoras y diversos programas comunitarios y educativos a más de 100,000 visitantes al año. Como co-presentador de la [Semana del Diseño de San Diego](#) y socio de más de 50 artistas locales y organizaciones culturales y artísticas, Mingei pone la creatividad en el centro de su misión a través de talleres, festivales de cine, conferencias y más. Mingei es una institución sin fines de lucro financiada por las cuotas de entrada, individuos y apoyos institucionales.

Descarga de imágenes

<https://airtable.com/appp5dPWZwxBjilDs/shrt1AcQSbTERKTWe>

Contacto de medios

Museo Internacional Mingei

Camille Chang

cchang@mingei.org